21.10.70 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 232/3

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2092/70

af 20. oktober 1970

om ændring af forordningerne vedrørende finansiering af interventionsudgifter på hjemmemarkedet

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 17/64/EØF af 5. februar 1964, om betingelserne for støtte fra Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget(1), senest ændret ved forordningerne (EØF) nr. 728/70 og nr. 729/70, særlig artikel 5, stk. 2, og artikel 6, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik(2), særlig artikel 3, stk. 3, andet led,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordninger (EØF) nr. 786/69 af 22. april 1969 om finansiering af interventionsudgifter på hjemmemarkedet for fedtstoffer(3), nr. 787/69 af 22. april 1969 om finansiering af interventionsudgifter på hjemmemarkedet for korn og ris(4), nr. 788/69 af 22. april 1969 om finansiering af interventionsudgifter på hjemmemarkedet for svinekød(5), og nr. 2334/69 af 25. november 1969 om finansiering af interventionsudgifter på hjemmemarkedet for sukker(6), foreskriver at interventionsorganernes nettoudgifter, som tages i betragtning af Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, garantisektionen, bestemmes ved hjælp af de regnskaber, som vedtages ved udgangen af den pågældende vares produktionsår, og hvis saldi udgør elementerne for den opgørelse, der skal opstilles pr. sektor ved slutningen af hver regnskabsperiode;

som følge af bestemmelserne i artiklerne 2 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 728/70 af 21. april 1970 om supplerende bestemmelser for finansiering af den fælles landbrugspolitik(7), bør disse regnskaber afsluttes ved udgangen af kalenderåret;

afslutningen af regnskaberne den 31. december vil lette funktionsmåden for den i artiklerne 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 729/70 fastsatte ordning og iværksættelsen af den ved afgørelse af 21. oktober 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter(8), fastsatte ordning for de egne indtægter -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 786/69 ændres således med virkning fra begyndelsen af produktionsåret 1969/1970:

a) i artikel 4, stk. 1, 2 og 4, og i artikel 5, stk. 1, litra a) og b), og stk. 2, litra a), b) og c), andet led erstattes udtrykkene »høstår«, »år« og »bogføringsperiode« af udtrykket »kalenderår«;

b) i artikel 5, stk. 2, litra c), første led, erstattes udtrykket »pågældende høstår« af udtrykket »det løbende høstår«.

Artikel 2

Forordning (EØF) nr. 787/69 ændres således, med virkning fra begyndelsen af produktionsåret 1969/1970:

a) i artikel 3, stk. 1, 2 og 4, såvel som i artikel 4, stk. 1, litra a) og b), og stk. 2, litra a), b) og c), andet led, erstattes udtrykkene »høstår«, »år« og »bogføringsperiode« af udtrykket »kalenderår«;

b) i artikel 4, stk. 2, litra c), første led erstattes udtrykket »det pågældende høstår« af udtrykket »det løbende høstår«.

(1) EFT nr. 34 af 27.2.1964, s. 586/64.
(2) EFT nr. L 94 af 28.4.1970, s. 13.
(3) EFT nr. L 105 af 2.5.1969, s. 1.
(4) EFT nr. L 105 af 2.5.1969, s. 4.
(5) EFT nr. L 105 af 2.5.1969, s. 7.
(6) EFT nr. L 298 af 27.11.1969, s. 1.
(7) EFT nr. L 94 af 28.4.1970, s. 9.
(8) EFT nr. L 94 af 28.4.1970, s. 19.

Artikel 3

Forordning (EØF) nr. 788/69 ændres således med virkning fra den 1. januar 1970:

a) i artikel 4, stk. 1, litra A), og stk. 2 og 4 samt i artikel 5, stk. 1, litra a), og stk. 2, litra a) og c), erstattes udtrykkene »interventionsperiode« og »bogføringsperiode« af udtrykket »kalenderår«;

b) stk. 5 i artikel 4 udgår;

c) til stk. 1 i artikel 5 føjes følgende:

»e) værdien af mængderne på lager ved årets begyndelse, beregnet til købsprisen«;

d) til stk. 2 i artikel 5 føjes følgende:

»e) værdien af mængderne på lager på årets sidste dag, beregnet til købsprisen«.

Artikel 4

Forordning (EØF) nr. 2334/69 ændres således, med virkning fra begyndelsen af produktionsåret 1969/1970:

a) i artikel 3, stk. 1, 2 og 4, samt i artikel 4, stk. 1, litra a) og b), og stk. 2, litra a), b) og c), andet led erstattes udtrykkene »høstår« og »bogføringsperiode« af udtrykket »kalenderår«;

b) i artikel 4, stk. 2, litra c), første led erstattes udtrykket »pågældende høstår« af udtrykket »det løbende høstår«.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 20. oktober 1970.

På Rådets vegne

H. D. GRIESAU

Formand